



## Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
6 June 2017  
Russian  
Original: English

---

**Конференция Организации Объединенных Наций  
по содействию достижению цели 14 в области  
устойчивого развития «Сохранение и рациональное  
использование океанов, морей и морских ресурсов  
в интересах устойчивого развития»**

Нью-Йорк, 5–9 июня 2017 года

Пункт 12 повестки дня

Утверждение доклада Конференции

**Проект доклада Конференции Организации  
Объединенных Наций по содействию достижению  
цели 14 в области устойчивого развития «Сохранение  
и рациональное использование океанов, морей и  
морских ресурсов в интересах устойчивого развития»**

*Генеральный докладчик: Артур Андамби (Кения)*

### I. Резолюции, принятые на Конференции

#### Резолюция 1

**Наш океан — наше будущее: призыв к действиям**

*[Тексты документов [A/CONF.230/L.1](#) и [A/CONF.230/11](#) будут добавлены позднее]*

#### Резолюция 2

**Полномочия представителей на Конференции Организации  
Объединенных Наций по содействию достижению цели 14  
в области устойчивого развития «Сохранение и рациональное  
использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах  
устойчивого развития»**

*[Текст резолюции содержится в документе [A/CONF.230/\\_\\_\\_](#) и будет добавлен  
позднее]*



## **I. Организация работы и другие организационные вопросы**

### **A. Дата и место проведения Конференции**

1. Конференция Организации Объединенных Наций по содействию достижению цели 14 в области устойчивого развития «Сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития» была проведена в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке 5–9 июня 2017 года в соответствии с резолюцией 70/303 Генеральной Ассамблеи от 9 сентября 2016 года. В ходе Конференции было проведено восемь пленарных заседаний, семь партнерских диалогов и одно специальное мероприятие по случаю Всемирного дня океанов.

### **B. Участники**

2. Список участников содержится в документе A/CONF.230/\_\_\_.

### **C. Открытие Конференции**

3. Конференцию открыл 5 июня 2017 года Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций, выполнявший обязанности временного Председателя в соответствии с правилом 17 временных правил процедуры.

4. На официальном открытии в ходе 1-го пленарного заседания 5 июня с заявлениями выступили председатели Конференции Джосайя Вореке Баинимарама и Исабелла Лёвин, Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций Антониу Гутерриш, Председатель Генеральной Ассамблеи Питер Томсон, Председатель Экономического и Социального Совета Фредерик Мусиива Макамуре Шава и Генеральный секретарь Конференции У Хунбо.

### **D. Выборы двух председателей и других должностных лиц Конференции**

5. На 1-м пленарном заседании 5 июня 2017 года участники Конференции избрали должностных лиц.

#### **Два председателя Конференции**

6. Двумя председателями Конференции путем аккламации были избраны премьер-министр Республики Фиджи Джосайя Вореке Баинимарама и заместитель премьер-министра Швеции и министр Швеции по вопросам международного сотрудничества и климата Исабелла Лёвин.

**Заместители председателей**

7. Путем аккламации были избраны следующие заместители председателей:
- государства Африки: Алжир, Кения и Марокко
  - государства Азии и Тихого океана: Индонезия
  - государства Восточной Европы: Польша, Хорватия и Эстония
  - государства Латинской Америки и Карибского бассейна: Венесуэла (Боливарианская Республика), Гватемала и Тринидад и Тобаго
  - государства Западной Европы и другие государства: Ирландия и Новая Зеландия

**Генеральный докладчик**

8. Генеральным докладчиком Конференции путем аккламации был избран Артур Андамби (Кения).

**Е. Утверждение правил процедуры**

9. На 1-м пленарном заседании 5 июня 2017 года участники Конференции утвердили ее правила процедуры (см. [A/CONF.230/2](#), приложение).

**Ф. Утверждение повестки дня Конференции**

10. Тогда же, на 1-м пленарном заседании, участники Конференции утвердили повестку дня ([A/CONF.230/1](#)):
1. Открытие Конференции.
  2. Выборы двух председателей.
  3. Утверждение правил процедуры.
  4. Утверждение повестки дня Конференции.
  5. Выборы должностных лиц помимо Председателей.
  6. Организация работы, включая учреждение вспомогательных органов, и другие организационные вопросы.
  7. Полномочия представителей на Конференции:
    - а) назначение членов Комитета по проверке полномочий;
    - б) доклад Комитета по проверке полномочий.
  8. Общие прения.
  9. Партнерские диалоги.
  10. Специальное мероприятие по случаю Всемирного дня океанов.
  11. Итоговый документ Конференции.
  12. Утверждение доклада Конференции.
  13. Закрытие Конференции.

## **G. Организация работы, включая учреждение вспомогательных органов, и другие организационные вопросы**

11. На том же пленарном заседании участники Конференции утвердили предложения относительно организации ее работы, содержащиеся в документе [A/CONF.230/3](#).

## **H. Полномочия представителей на Конференции**

12. Тогда же, на 1-м пленарном заседании 5 июня, Конференция в соответствии с правилом 4 своих правил процедуры назначила членами Комитета по проверке полномочий, приняв за основу состав Комитета по проверке полномочий Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят первой сессии, следующие государства: Камерун, Китай, Малави, Нидерланды, Парагвай, Республика Корея, Российская Федерация, Сент-Люсия и Соединенные Штаты Америки.

## **I. Документация**

13. Перечень документов, имевшихся в распоряжении участников Конференции, содержится в приложении к настоящему докладу.

## **II. Общие прения**

14. *[Будет добавлено позднее]*

## **III. Партнерские диалоги**

**Решение проблемы загрязнения морской среды (первый партнерский диалог)**

15. *[Будет добавлено позднее]*

**Использование, защита, сохранение и восстановление морских и прибрежных экосистем (второй партнерский диалог)**

16. *[Будет добавлено позднее]*

**Минимизация и ликвидация последствий закисления океана (третий партнерский диалог)**

17. *[Будет добавлено позднее]*

**Обеспечение устойчивого рыболовства (четвертый партнерский диалог)**

18. *[Будет добавлено позднее]*

**Повышение экономических выгод, получаемых малыми островными развивающимися государствами и наименее развитыми странами, и обеспечение доступа мелких хозяйств, занимающихся кустарным рыбным промыслом, к морским ресурсам и рынкам (пятый партнерский диалог)**

19. [*Будет добавлено позднее*]

**Увеличение объема научных знаний, расширение научных исследований и обеспечение передачи морских технологий (шестой партнерский диалог)**

20. [*Будет добавлено позднее*]

**Улучшение работы по сохранению и рациональному использованию океанов и их ресурсов путем соблюдения норм международного права, закрепленных в Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву (седьмой партнерский диалог)**

21. [*Будет добавлено позднее*]

#### **IV. Специальное мероприятие по случаю Всемирного дня океанов**

22. В ходе Конференции 8 июня 2017 года было проведено специальное мероприятие по случаю Всемирного дня океанов.

#### **V. Доклад Комитета по проверке полномочий**

23. На 8-м пленарном заседании 9 июня 2017 года участники Конференции рассмотрели доклад Комитета по проверке полномочий (A/CONF.230/\_\_\_).

24. [*Будет добавлено позднее*]

#### **VI. Итоговый документ Конференции**

25. На 8-м пленарном заседании 9 июня 2017 года вниманию участников Конференции был представлен проект резолюции, представленный двумя председателями Конференции и озаглавленный «Наш океан — наше будущее: призыв к действиям» (A/CONF.230/L.1). Участникам Конференции также был представлен проект «Призыва к действиям» (A/CONF.230/11), согласованный в ходе межправительственных консультаций.

26. [*Будет добавлено позднее*]

#### **VII. Утверждение доклада Конференции**

27. На 8-м пленарном заседании 9 июня 2017 года Генеральный докладчик представил проект доклада Конференции (A/CONF.230/L.2).

## **VIII. Закрытие Конференции**

28. *[Будет добавлено позднее]*

## Приложение

### Список документов

*[Будет добавлено позднее]*

---